

NOTA INFORMATIVA  
ELMETTO DI PROTEZIONE - cod. 93768

Questo elmetto è progettato come dispositivo di protezione individuale per proteggere la testa chi lo indossa da urti o cadute di oggetti e soddisfa i requisiti delle Norme Europee EN 397:2012+A1:2012, Direttiva 89/686/CEE e del Regolamento (UE) 2016/425.

Il certificato è rilasciato da CCQS Certification Services Limited, Ireland (Notified Body: 2834).

#### GENERALI DI PROTEZIONE E LIMITI D'USO

Il casco potrà essere utilizzato nei seguenti casi:

- per la protezione contro impatti di oggetti tali come pietre, mattoni ed altri di simile peso, nonché per lavori che siano in relazione con la muratura e l'edilizia in generale;
- in lavori suscettibili di produrre scariche elettriche fino ad una tensione di 440 V AC.

La temperatura di lavoro deve essere necessariamente compresa tra -10° C e 50° C.

#### ISTRUZIONI PER UN USO CORRETTO DEL CASCO

Il casco deve essere collocato sulla testa, in maniera tale che lo stesso circondi il perimetro craniale ed il nastro per il sudore collocato sulla fronte.

Per una buona efficienza, si renderà necessario regolare il nastro della nuca in maniera tale che il casco rimanga ben applicato alla testa dell'Utente.

L'altezza d'uso può essere regolata secondo tre diverse posizioni.

Il casco non deve essere adattato in nessun caso, a fungere da elmetto di apposito di accessori che non siano quelli consigliati dal fabbricante.

Non effettuare fori di ventilazione in casi di lavori elettrici.

#### REVISIONE

Prima di utilizzare il casco, si renderà necessario effettuare una revisione dello stesso allo scopo di verificare che gli ancoraggi del casco si trovino perfettamente applicati, e i nastri di ammortizzazione si trovino in buono stato.

#### STOCCAGGIO E TRASPORTO

Una volta che sia terminato il lavoro, per il trasporto e la conservazione, si consiglia di introdurre il casco nel suo imballaggio originale a mancanza di questo in una busta. Il casco deve essere conservato in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore ed al di fuori dalla portata diretta dei raggi solari.

#### DISINFEZIONI E PULIZIA

Sa per quanto riguarda la parte esterna, sia per quella interna, sarà sufficiente utilizzare un panno inumidito con una soluzione di alcol diluito in acqua (25%).

#### SCADENZA

Il casco ha una vita utile di 2 anni, se utilizzato abitualmente, mentre in caso di uso sporadico la durata è di 4 anni.

#### RICAMBIO DI COMPONENTI

Sia la sospensione interna che il sottogola, nonché il nastro tergi sudore possono essere cambiati. I ricambi devono essere ordinati al distributore.

#### ESIGENZE OPZIONALI RISPETTATE

Oltre ad adempiere ai requisiti di protezione richiesti nella norma EN 397, questo casco offre le seguenti caratteristiche supplementari:  
- 440 V AC isolamento elettrico. Protezione dell'utente nei confronti di contatti incidentali di corta durata con conduttori elettrici fino a 4000 V di corrente alternata.

Per ulteriori dettagli sulla Dichiarazione di conformità, visitare [www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)

INFORMACION DEL USUARIO  
CASCO PROTECTOR - cod. 93768

Este casco está diseñado como un dispositivo de protección personal para proteger la cabeza del usuario contra impactos o caídas de objetos y cumple con los requisitos de la norma europea EN 397:2012+A1:2012, Directiva 89/686/EEC y el Reglamento (UE) 2016/425.

El certificado es emitido por CCQS Certification Services Limited, Ireland (Notified Body: 2834).

#### GÉNEROS DE PROTECCIÓN Y LÍMITES DE USO.

El casco puede ser utilizado en los siguientes casos:

- para la protección contra impactos de objetos como piedras, ladrillos y otros de peso similar, así como para trabajos relacionados con la albañilería y la construcción en general;
- En el trabajo, es probable que produzca descargas eléctricas de hasta 440 V CA.

La temperatura de trabajo debe estar necesariamente entre -10° C y 50° C.

#### INSTRUCCIONES PARA EL USO CORRECTO DEL CASCO

El casco debe colocarse en la cabeza, de modo que rodee el perímetro craneal y la cinta de sudor en la frente.

Para una buena eficiencia, será necesario ajustar la cinta del cuello para que el casco permanezca bien aplicado a la cabeza del usuario. La altura de uso se puede ajustar a tres posiciones diferentes.

El casco no debe ser adaptado en ningún caso, para actuar como el timón de la aplicación de accesorios que no son los recomendados por el fabricante.

No realice orificios de ventilación en casos de trabajos eléctricos.

#### REVISIÓN

Antes de usar el casco, será necesario llevar a cabo una revisión del casco para verificar que los anclajes del casco siempre estén aplicados y que las correas de amortiguación estén en buenas condiciones.

#### ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Una vez finalizado el trabajo, para el transporte y almacenamiento, se recomienda colocar el casco en su embalaje original o, en su defecto, en un sobre. El casco debe almacenarse en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y fuera del alcance directo de la luz solar.

#### DESINFECCIONES Y LIMPIEZA

En lo que respecta a la parte externa, tanto para la parte interna, será suficiente utilizar un paño humedecido con una solución de alcohol diluido en agua (25%).

#### CADUCIDAD

El casco tiene una vida útil de 2 años, si se usa habitualmente, mientras que en el caso del uso esporádico, la duración es de 4 años.

#### REEMPLAZO DE COMPONENTES

Tanto la suspensión como la correa de la barbilla se pueden cambiar, así como la cinta de sudor. Las piezas de repuesto deben solicitarse al distribuidor.

#### REQUISITOS OPCIONALES RESPETADOS

Además de cumplir con los requisitos de protección exigidos por la norma EN 397, este casco ofrece las siguientes características adicionales

- Aislamiento eléctrico de 440 V AC. Protección del usuario contra contactos accidentales a corto plazo con conductores eléctricos de hasta 4000 V de corriente alterna.

Para obtener más detalles sobre la Declaración de conformidad, visite [www.ferritalia.it](http://www.ferritalia.it)